

## **The Traces of the Holocaust Psychodrama Project**

is about all of us. It deals with the interrelations between two parts within us: the aggressor and the victim. These are present in all conflicts no matter whether they are inner or interpersonal, collective, between smaller or bigger groups of people, historical or actual.

The project is a professional psychodrama training process, but it also uses various other methods (e.g., Expressive Arts Therapy) and is open for everybody who wants to deal with this topic in his/her own life, family, work, ....

It is a dynamic active unmasking group workshop using Psychodrama and Sociodrama in order to encounter the traces of the Holocaust in our present life. We will explore the different ways we internalise experiences in the roles of the aggressor and the victim. This experience may bring an encounter with the "other" and the "different".

Peace is not the lack of conflicts. We believe that our work as professionals should be devoted to learning how to live with the conflicts. The first step of such a process is to learn to accept the "other". Instead of projecting the own unaccepted shadows to others. We believe that it is more important and effective to encounter the enemy within ourselves. This may not lead to forgiveness or reconciliation but can heal some of the wounds. Above all, it may open a dialogue.

*No prior experience in psychodrama is needed.*

## **Locations:**

We chose the Galicia Jewish Museum in Krakow and the memorial places in Oswiecim and Birkenau as our places to work because of their powerful impact as reminder of the past in the present.

## **Mission:**

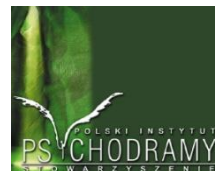
The leaders of this project are living examples of the fruits of this dialogue. They have been involved in creating a space for encounters between Jews and Germans from the Post-Second World War generation. Members of the following generations see how important it is to carry this work forward to the times after the death of the last witnessing survivors. We want to develop new forms of work for remembrance and mutual recognition.

## **The Traces of the Holocaust Psychodrama Project**

takes place every two years immediately after the Jewish Culture Festival in Krakow. For further information about the festival please see: <https://www.jewishfestival.pl/en/>

## **Organisations:**

Our project is a European based event organised under the umbrella of the [Psychodrama Association for Europe](#), the German [Psychodramainstitut für Europa](#) and the [Polski Instytut Psychodramy](#). It is open to participants from Europe and other international countries and cultures. The language will be English with diverse translations if needed.



## **Time Structure**

### **Monday, July 3<sup>rd</sup>, 2023:**

19:00-22:00 Introduction Meeting  
Galicia Jewish Museum Krakow

### **Tuesday, July 4<sup>th</sup>, 2023:**

9:00-12:00 Tour of Kazimierz, Krakow  
14:00-19:00 Psychodrama Session  
Galicia Jewish Museum Krakow

### **Wednesday, July 5<sup>th</sup>, 2023:**

9:00 Train to Oswiecim  
12:00-17:00 Visit in Auschwitz I  
19:00-22:00 Psychodrama Session  
Center for Dialogue Oswiecim

### **Thursday, July 6<sup>th</sup>, 2023:**

9:00-17:00 Visit in Birkenau  
19:00- 22:00 Psychodrama Session  
Center for Dialogue Oswiecim

### **Friday, July 7<sup>th</sup>, 2023:**

9:00-17:00 Ritual Performances in Birkenau  
19:00-22:00 Psychodrama Session

### **Saturday, July 8<sup>th</sup>, 2022:**

9:00 Train back to Krakow  
15:00-21:00 Closure Psychodrama Session

### **Sunday, July 9<sup>th</sup>, 2022**

Trip back home

## **Information and Registration**

Please fill up the registration form & send to:  
Hilde Gött, Gleditschstr. 38, 10781 Berlin  
hildegott@posteo.de  
Tel.: +49 151 5061 7828

## Directors



**Hilde Gött** - born in Romania as a granddaughter of SS members whose wives were deported to Siberia. Trainer Director, MSc Psychodramapsychotherapy. Hilde is Certified Trainer and

Supervisor (DGSv) of Psychodrama for the "Psychodrama Association for Europe" (PAfE) and has been teaching more than 20 years in Germany and Europe. She is a Children and Adolescent Therapist, focusing on trauma, domestic violence and suicidal cases.



**Elinor Zalmona- Bollag**- Born in Israel as a granddaughter of immigrants from Poland. The family of her grandmother were killed by the Nazis in the forest near Konin, Poland,

together with the majority of the town's Jewish community.

Graduated from the departments of Anthropology and Theater Studies at the Hebrew University, Jerusalem, certified as Expressive Arts Therapist specialized in psychodrama. Elinor works especially with children and parents in the private and public sectors and as group's facilitator in clinical, social and educational context.



**Dania Appel**- born in Switzerland as a daughter of a survivor of the Shoah. Her father, together with his little sister, managed to escape from Berlin to England with the last

«Kindertransport». All the other members of the german family were killed in Auschwitz. Graduated in Educational Sciences, C.A.G.S. in Intermodal Arts Therapy, certified trainer in

Transgenerational Therapy, she works with alcohol addicted people, as a teacher and therapist in the Intermodal Arts Therapy, in her private praxis, as well as a group facilitator in social and hospital context.



**Manfred Jannicke**- born 1965 in West Berlin into a family consisting of NSDAP/Wehrmacht members to the one and socialist/communist party members to the other side.

Manfred graduated as a male nurse, social pedagogue, certified Leader of Psychodrama (PAfE/DFP) and Supervisor. He serves as head of a diaconal organisation for protection and welfare of children, adolescents and their families.

## Fees

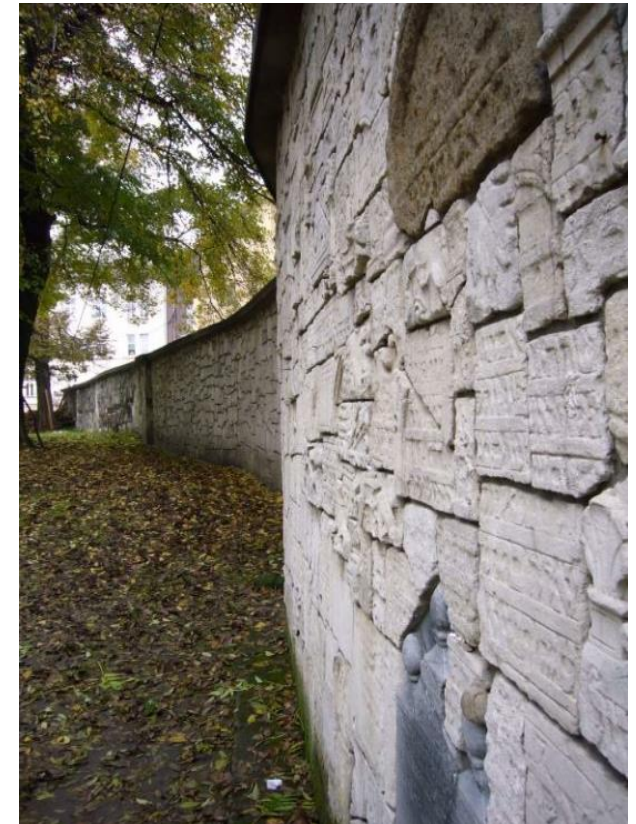
The Fees are all inclusive:

50 hours of training  
3 nights sleep in Krakow  
Tour in Kasimierz  
3 nights sleep in Oswiecim  
Full board (food)

Train tickets Krakow - Oswiecim + back

Paid before April 30<sup>th</sup>, 2023: 1150,- €  
After May 1<sup>st</sup>, 2023 1250,- €

Many people look back on this event as a turning point in their lives. If you consider to forego this experience because of money don't hesitate to ask for a reduction. We are open for a negotiation.



# TRACES OF THE HOLOCAUST IN THE PRESENT

Psychodrama Project in  
Krakow + Oswiecim

July 3<sup>rd</sup> - July 9<sup>th</sup> 2023

[www.transgenerationalencounter.de](http://www.transgenerationalencounter.de)

email: hildegott@posteo.de

Registration form for  
KRAKOW-AUSCHMITZ PSYCHODRAMA  
PROJECT

July 3<sup>rd</sup> - July 9<sup>th</sup> 2023

Please fill in and send to:

Hilde Goett, Gleditschstr. 38, 10781 Berlin,  
Mobil: 0049 151 5061 7828  
Email: hildegott@posteo.de

First Name.:

Last Name:

Address :

Email Address:

Home Phone

Cell Phone:

Profession :

Remarks :

Paid before April 30, 2023 .....1.150. - €

Paid after May 1, 2023 .....1.250. - €

Signature :

Date: